



PORTX[®] RESCUE

➤ Vejledning til samling & drift

REIDLIFTING.COM



> Indhold

Komponenter og dimensioner 4

Komponent

Betegnelse

Varenumre til beslag

Korrekt drift 6

Tilsluttet brug

Maksimal kapacitet

Temperaturområde

Inspektion før den første ibrugtagning

Bemærkninger til korrekt drift

Oplysninger om sikkerhed

Inspektion og vedligeholdelse 9

Periodiske inspektioner

Vedligeholdelse og reparation

Fittings 10

Produktmærkning 12

Kvalitet og sikkerhed 14

Garanti

Bemyndiget organ – EU-certificering

Bemyndiget organ – produktionskontrol

Producent

Risici, som værnemidlerne er beregnet til at beskytte mod

Reglementer, standarder & direktiver

Akkrediteringer

Conformité Européenne [CE]

Testning

Sprog

Intellectuel ejendomsret for produktet

Produktidentifikation og inspektionsrapport 16

Letvægt. Bærbar. **Sikker.**

Læs venligst nedenstående instruktioner og vejledning grundigt, inden du bruger systemet.

De(n) indeholder vigtig information om håndtering og brug af systemet på en sikker og effektiv måde, så fare undgås, reparationsomkostninger reduceres og systemets pålidelighed og levetid forøges.

De gælder for:

- › Drift, herunder forberedelse, fejlfinding under drift og rengøring
- › Vedligeholdelse, inspektion, reparation
- › Transport

Det er slutbrugerens ansvar at overholde standarderne og lovgivningen om sundhed & sikkerhed, der gælder i dennes land og i enhver region, hvor systemet er i brug. Det påhviler endvidere brugeren eller en kompetent person at sikre, at enhver der arbejder med udstyret har de nødvendige sundhedsmæssige og fysiske evner. Dette dokument skal udgøre en del af den overordnede risikovurdering og metodebeskrivelse.

Diagram illustrating the components of a fire extinguisher:

- Drejeligt forankringspunkt
- Husdæksel (aluminium)
- Bærehåndtag (ikke til forankring)
- Redningshejs (håndspil)
- Aktiveringsanordning til redningstilstand
- Udløsningsnål
- Drejelig karabinhage med faldindikator
- Galvaniseret ståltrådkabel



Dimensioner				
Model	Ledningslængde (m)	Tråddiameter (mm)	WLL (kg)	Enhedsvægt (kg)
PTXR-20	20	4,8	140	22

4,8 mm galvaniseret ståltrådkabel med en statisk minimumsstyrke på 12 KN.

Drejelig karabinhage med faldindikator opfylder EN 362:2004-standarden og ANSI Z359.12-standarden.

Anvendelig kabellængde		
Produkt	Maks. (m)	Min. (m)
Porta Gantry Rapide	19	15
Porta Gantry Lille og Medium	18,5	11,5
Porta Gantry Mellemliggende +	17,25	7,75
TDAVIT	18,5	17
Porta Davit Quantum (søjle)	18	17,5
Porta Davit Quantum (stift bagstag)	18,5	18,5
Porta Davit	18	18
PortX Davit	18,5	16,5

*Henviser til den tilgængelige brugbare kabellængde efter tilslutning til det relevante REID-produkt med korrekt opsætning.

➤ Korrekt betjening

Tilsigtet brug

PortX Rescue SRL er en del af et personligt faldsikringsystem. Det giver beskyttelse mod utilsigtede fald, der kan forekomme i arbejdsmiljøet.

Hvis der sker et utilsigtet fald, aktiveres det automatiske bremsesystem.

PortX Rescue er udstyret med en manuel spilenhed, som kan aktiveres ved at trykke på aktiveringsanordningen til redningstilstand, hvis det bliver nødvendigt at foretage en redning. Læs og forstå de korrekte procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning, før du bruger enheden.

Maksimal kapacitet

Dette udstyr er designet til ÉN person med en samlet vægt på mindre end 140 kg, inklusive tøj og udstyr, som personen bærer. Alle personer skal være korrekt uddannet og kvalificeret, før de bruger denne enhed.

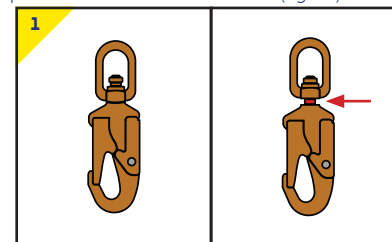
Temperaturområde

Denne enhed kan bruges i tørre omgivelsestemperaturer mellem 30°C og +50°C (-22°F og 122°F). Kontakt din leverandør i tilfælde af ekstreme arbejdsforhold.

Inspektion før den første ibrugtagning

- Efterse altid udstyret før hver brug. Hvis der konstateres et problem, skal du straks tage udstyret ud af drift og kontakte det godkendte servicefirma eller producenten.
- Kontrollér, at produktmærkningerne er læselige.
- Kontrollér husets dæksel for skævheder, revner eller andre skader. Undersøg huset for skruer, der kan være løse, bøjedede eller beskadigede.
- Undersøg karabinhagen og karabineren for tegn på skader, korrosion eller snit. Sørg for, at låsen kan åbnes frit.
- Hæng udstyret lodret på et solidt forankringspunkt, træk kablet langsomt ud, og undersøg det for korrosion, snit, slid, forbrændinger, kraftig tilsmudsning, kemisk kontakt, uregelmæssig farve eller skader. Når inspektionen af hele kablet er afsluttet, skal du trække kablet langsomt tilbage i huset.
- Test bremsemekanismen med kablet inde i huset ved at hænge det lodret på et solidt forankringspunkt. Hold godt fast i karabinhagen, og træk hurtigt nedad. Bremsen bør aktiveres, og kablet vil stoppe. Hvis kablet glider, må du ikke bruge udstyret.

- Når faldindikatoren for den drejelige karabinhage vises, må du ikke forsøge at nulstille den. Et rødt bånd vil være synligt som vist i diagrammet. Kontakt den autoriserede virksomhed eller producenten vedrørende service (figur 1).



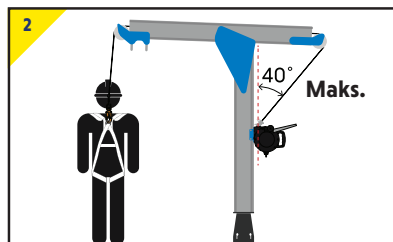
Bemærkninger til korrekt drift

Udstyret er kun beregnet til et enkelt fald. Hvis der sker et fald, skal du straks tage udstyret ud af drift og kontakte den autoriserede virksomhed eller producenten med henblik på vedligeholdelse eller service

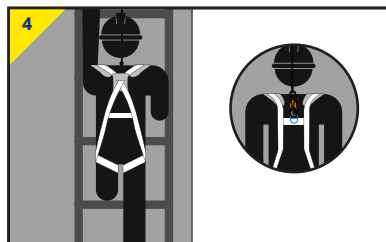
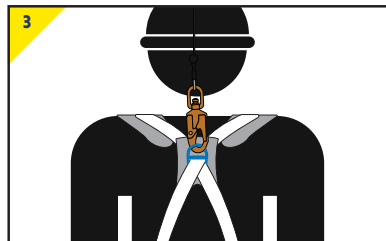
- Faldsikringsudstyr skal bruges af en kompetent person, der er autoriseret, kvalificeret og korrekt uddannet. Personen skal være ved godt helbred uden unormale medicinske tilstande.
- Alle sikkerhedsretningslinjer og -forskrifter skal følges under brug. Hvis de korrekte procedurer ikke følges, kan der opstå alvorlig personskade eller dødsfald.
- Vær opmærksom på de omgivende farer, der

kan påvirke udstyrets ydeevne. Tilsvarende sikkerhedsforanstaltninger skal overholdes, f.eks. ekstreme temperaturer, slæbende eller indviklede taljereb eller livlinier over skarpe kanter, kemiske reagenser, elektrisk ledningsevne, skæring, slid, klimatisk eksponering eller pendulfald.

- Forankringsanordningen eller forankringspunktet skal altid monteres på et passende sted og placeres, så både risikoen for at falde og den potentielle faldafstand minimeres. Du skal vælge et fast forankringspunkt, der forhindrer frie fald og fare for svingende fald. Forankringsanordningen eller -punktet skal placeres over brugerens position. Sørg for, at forankringsanordningen eller strukturelementerne er i overensstemmelse med EN795:2012 med en minimumsstyrke på 12 KN, og at den maksimale vinkel fra den lodrette anordning er mindre end 40°. (figur 2)



- Til almindelig faldsikringsbrug fastgøres karabinhagen til den bagerste D-ring (figur 3). I situationer, hvor man f.eks. klatrer op af en stige, fastgøres den til den forreste D-ring (figur 4). Dette udstyr må kun bruges af en enkelt person, der bærer en faldsikringssele til hele kroppen i overensstemmelse med (EN361)

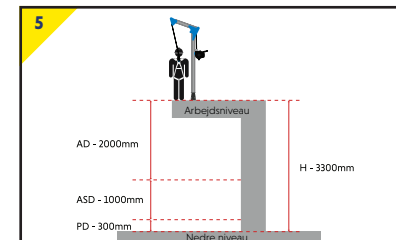


- Den mindste faldfrie afstand beregnes ved at tilføje sikringsafstanden (AD) plus en ekstra afstand på 1 m for at opnå yderligere sikkerhed (ASD), og der tages også højde for den maksimale mulige afbøjning af løfteforankringsanordningen (PD). Formlen nedenfor viser, at den mindste faldafstand er 3300 mm. (figur 5).

+ Sikringsafstand (AD)
+ Ekstra sikkerhedsafstand (ASD)
+ Produktafbøjning i tilfælde af fald (PD)
= Faldfri afstand (H)

$$2000 (AD) + 1000 (ASD) + 300 (PD) = 3300 (H)$$

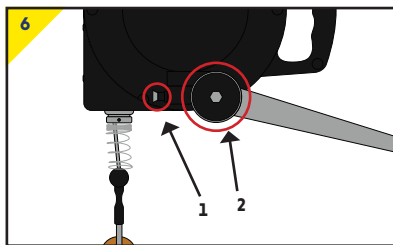
Advarsel! Det er vigtigt for sikkerheden at kontrollere den nødvendige frie plads under brugeren på arbejdspladsen før hver brug, så der i tilfælde af et fald ikke sker en kollision med jorden eller en anden forhindring i faldbanen.



➤ Korrekt betjening

Redning: (redning af brugeren efter et fald)

- Der skal være en redningsplan til at håndtere eventuelle nødsituationer, der kan opstå under arbejdet
- Der skal under en redning altid være en kommunikationsmetode mellem redningsmanden og den person, som bliver reddet.
- Træk udløserstiften (1) ud. Mens du holder udløserstiften, skal du trykke på aktiveringsanordningen til redningstilstand (2), som er placeret på det nederste dæksel, og derefter slippe udløserstiften (1) (figur 6). Drej håndtaget mod uret for at løfte brugeren. Der skal høres en kliklyd, mens kablet trækkes ind i enheden



- PortX Rescue er designet til at være kompatibel med REID-systemer. Der findes en række beslag, som gør det muligt at fastgøre enheden til de forskellige systemer.

Oplysninger om sikkerhed

- Kapaciteten for PortX Rescue SRL må ikke overskrides.
- Udstyret må ikke anvendes til andre formål end det, som det er beregnet til.
- Der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser til udstyret uden producentens forudgående skriftlige samtykke.
- Efterlad ikke udstyret i længere tid i miljøer, hvor der kan opstå korrosion eller nedbrydning af metaldele. (f.eks. regn, tåge, direkte sollys). Opbevar udstyret indendørs, når det ikke er i brug.
- Tag hensyn til arbejdsmiljøet, før du bruger dette udstyr, især ekstrem varme, kemiske farer, skarpe kanter, elektriske farer og andre klimaforhold, der kan få udstyret til at svigte.
- Der kan opstå farer, hvis man forsøger at bruge denne enhed i kombination med sikkerhedsprodukter fra tredjeparter: Sørg for, at sikkerhedsselen og samlestykket er i overensstemmelse med producentens anvisninger og opfylder relevante CE-standarder, f.eks. EN361 for sikkerhedssele, EN795 for ankerpunkt, EN353-1, EN353-2, EN354, EN355 og EN360 for faldsikringssystem, EN341 for redningssystem, EN358 for arbejdspositioneringssystemer.

- Hvis dette produkt videresælges uden for det oprindelige bestemmelsesland, skal forhandleren på anmodning udlevere en brugsanvisning på sproget i det land, hvor produktet skal bruges
- Tag straks udstyret ud af drift, og kontakt den autoriserede virksomhed eller producenten, hvis der er tvivl om enhedens integritet, f.eks. beskadigelse af ståltråd, beskadigelse af samlestyk, beskadigelse af hus, løse skruer, bøjede stik, enhver form for funktionsfejl. Brug ikke udstyret, før det er blevet inspiceret af en autoriseret virksomhed eller producent og returneret med en skriftlig godkendelse af brugen

Nedenstående information er baseret på REID Liftings anbefalinger og overflødig gør ikke brugerens ansvar for at overholde de relevante regler og standarder der gælder i de respektive lande og regioner hvor systemet bruges.

Periodiske inspektioner

For at sikre at produktets ramme forbliver i sikker funktionstilstand, skal den gennemgå grundige, periodiske inspektioner af en kompetent person. En årlig periodisk inspektion er påkrævet, medmindre ugunstige arbejdsforhold eller brugsprofilen nødvendiggør kortere perioder.

Periodiske inspektioner skal udføres af en godkendt og kompetent tekniker og i overensstemmelse med producentens undersøgelsesprocedurer.

Periodisk inspektion skal verificere læsbarheden af mærkningen på produktet og integriteten af alle komponenter

Der skal udstedes et certifikat for fornyet ibrugtagning af den godkendte og kompetente tekniker, der udførte det periodiske eftersyn. Når servicen er udført, skal den registreres i afsnittet Periodisk undersøgelse og reparationshistorik på side 17.

Vedligeholdelse og reparation

Service må kun udføres af en autoriseret virksomhed eller producent. Hvis du er i tvivl om udstyrets status, skal du straks tage det ud af drift og kontakte den autoriserede virksomhed eller producenten for at få det repareret.

Rengør udstyret før og efter brug: Brug mild, neutral pH-neutral sæbe og varmt vand til at fjerne snavs samt 70 % ethylalkohol med en klud eller svamp til at desinficere udstyret.

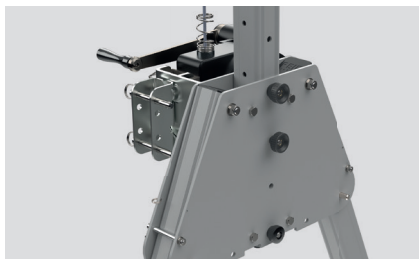
Hvis udstyret bliver vådt, enten under brug eller under rengøring, skal du lade det tørre naturligt og holde det væk fra direkte varmekilder.

Når udstyret transporteres med kurer, søfragt eller lastbil, skal det opbevares i den originale kasse.

Opbevar produktet på et overdækket, køligt sted, væk fra varme, lys eller omgivelser med høj luftfugtighed.

➤ Fittings

PortX Rescue er forsynet med et universelt standardbeslag, som kan monteres på alle REID-sikkerhedsprodukter.



På produkter, hvor fastgørelsespunktet er fældepladen, skal enheden og beslaget placeres som vist ved hjælp af bolte.



Varenummer **PTXBRK02**



På alle lodrette søjler fastgøres beslaget som vist ved hjælp af stifterne. Bredden på vingerne varierer alt efter, hvilket produkt de sidder på.



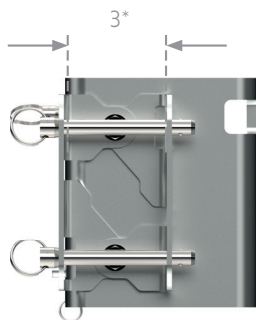
Varenummer **PTXBRK02**



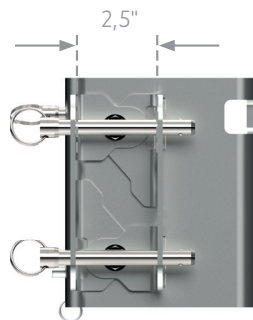
Ved brug af en lodret dobbelt spilkonfiguration har PortX Rescue et beslag med en afvigelse og indbygget skive, så spilwiren kan passere uden problemer.



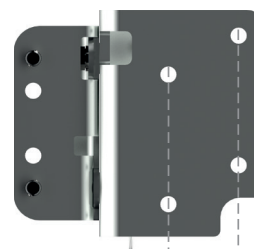
Varenummer **PTXBRK03**



- > T[®]DAVIT
- > PORTAGANTRY[®] Spilsøjle
- > PORTADAVIT[®] Søjle
- > PORTX[®] DAVIT



- > PORTADAVIT[®] QUANTUM Stift bagstag
- > PORTADAVIT[®] Stift bagstag



PORTAGANTRY
Fældeplade

PORTAGANTRY[®] RAPIDE[®]
Låseplade

➤ Produktmærkning

Mærkning

Produktets navn

PortX Rescue

Produktstandarder

EN 360:2002
EN 1496:2017 klasse B
ANSI Z359.14-2021

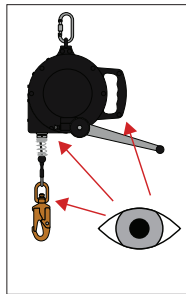
Nummer på europæisk overensstemmelse og bemyndiget organ

CE 0598

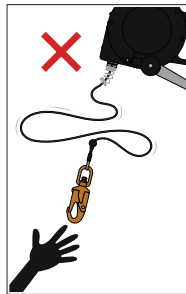
Læs instruktionerne før brug



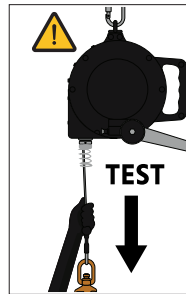
Sikkerhedsanvisninger



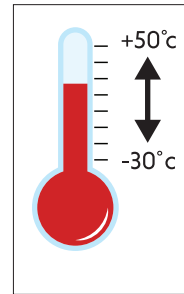
Undersøg udstyrets tilstand før brug



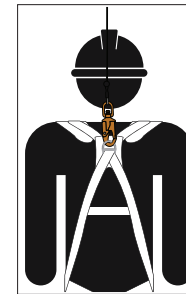
Slip **IKKE** kablet hurtigt



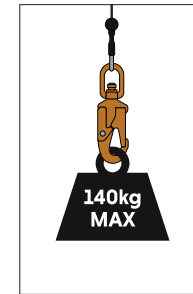
Kablet skal trækkes helt ud og ind uden tøven



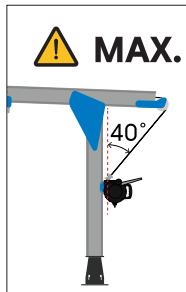
Acceptabel brug af temperaturområde



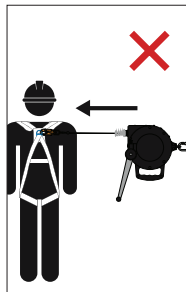
Fastgør sikkerhedsselen, der overholder EN 361



Maksimal tilladt vægt er 140 kg



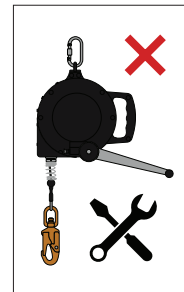
Maksimal tilladt vinkel er 40° fra lodret



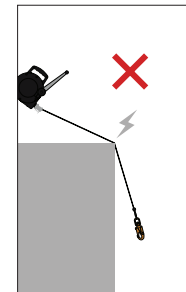
Må ikke bruges i vandret retning



Holdes væk fra vand, olie, kemikalier og elektricitet



Forsøg ikke selv at adskille eller reparere



Undgå kontakt med ubeskyttede skarpe kanter



Opbevar SRL i et køligt, tørt og rent miljø

➤ Kvalitet og sikkerhed

Garanti

Garantien på dette produkt er 1 år fra købsdatoen. Den anslåede levetid for dette produkt er 10 år, men levetiden kan variere afhængigt af brugsfrekvensen. Følg brugsanvisningen for at undgå utilsigtede skader på dette produkt. Der skal udføres årlige inspektioner af en autoriseret virksomhed eller af producenten.

Bemyndiget organ – EU-certificering

SATRA Technology Europe Ltd (CE 2777) Bracetown Business Park,
Clonee, County Meath, Dublin 15
Irland

Bemyndiget organ – produktionskontrol

SGS FIMKO OY (CE 0598)
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI
Finland
Telefon: +358 9 696 361, Fax: +358 9 692 5474
E-mail: sgs.fimko@sgs.com
Websted: www.fi.sgs.com

Producent

REID Lifting Ltd

Unit 1 Wyview,
Newhouse Farm Ind. Estate
Chepstow, Monmouthshire
NP16 6UD
Storbritannien

Risici, som værnemidlerne er beregnet til at beskytte mod

En optrækkelig faldsikring bruges som et delsystem, der udgør en af komponenterne i faldsikringssystemet, når det kombineres med en helkropssæle, som skal beskytte brugeren mod fald fra højden.

Hermed erklærer REID Lifting, at dette udstyr er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.

Reglementer, standarder & direktiver

Dette produkt overholder følgende:

➤ PPE-forordning (EU) 2016/425

Det er vigtigt at følge sikkerhedsreglementerne i det pågældende land for brug af manuelt løfteudstyr.

Akkrediteringer

Kvalitet og sikkerhed er centrale temaer i hele dette dokument og REID Lifting's værdisæt. Det er med dette i tankerne, at vi har påtaget os eksterne akkrediteringer for at sikre, at vi holder fokus på det, som er vigtigt for vores kunder og brugere, og holder os på forkant af markedstendenser og udvikling.

REID Lifting revideres løbende af Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) til godkendelse af dets integrerede styringssystem, der kombinerer styring af kvalitetssystemer, miljøspørgsmål og sundheds- og sikkerhedspraksis inden for virksomheden.

- ISO 9001:2015 – specificerer krav til et kvalitetsstyringssystem for enhver organisation, der har brug for at demonstrere sin evne til konsekvent at levere produkter, der opfylder kundernes og gældende lovkraft, og som har til formål at øge kundetilfredsheden
- ISO 14001:2015 – specificerer kravene til implementering af miljøledelsessystemer i alle dele af virksomheden

- ISO 45001 – ledelsessystem for sundhed og sikkerhed
- LEEA-medlemskab – REID Lifting er fuldgældigt medlem af Lifting Equipment Engineers Association (LEEA-medlemskab 000897). REID Lifting overholder hovedmålene for foreningen, der er at opnå de højeste standarder for kvalitet og integritet for medlemmerne. Adgangskvalifikationer er krævende og håndhæves strengt gennem tekniske revisioner baseret på de tekniske krav til medlemmer

Conformité Européenne [CE]

REID Liftings produkter er designet og testet til at opfylde kravene i de europæiske og britiske direktiver og forordninger om sundheds- og sikkerhedskrav.

Testning

Testning og gennemgang af tekniske filer er integrerede dele af vores design og produktionsproces. Ekstern verifikation af produkter gennemføres, hvor det er relevant, ved hjælp af regeringsgodkendte bemyndigede instanser.

Alle produkter er blevet grundigt testet. Hvert enkelt produkt leveres med et overensstemmelsescertifikat og individuel registrering af grundig undersøgelse eller test.

Sprog

Hvis dette produkt gensælges uden for det originale destinationsland, er det vigtigt for brugerens sikkerhed, at videreforhandleren skal levere vejledninger for brug, vedligeholdelse, inspektion og reparation på sproget i det land, som produktet skal bruges i.

Intellektuel ejendomsret for produktet

De intellektuelle ejendomsrettigheder gælder for alle REID Lifting Ltd produkter. Der er patenter på plads, eller ansøgt om, for:

PORTAGANTRY[®] | **PORTAGANTRY[®] [RAPIDE]** | **PORTADAVIT[®] [QUANTUM]** | **TDAVIT[®]**

Alle produktnavne, der er varemærker tilhørende REID Lifting Ltd:

PORTAGANTRY[®] | **PORTAGANTRY[®] [RAPIDE]** | **PORTADAVIT[®]** | **PORTABASE[®]** | **TDAVIT[®]** | **PORTAQUAD[®]** | **PORTX[®]**

➤ Produktidentifikation og inspektionsprotokol

REID
+44 (0) 1291 620 796
www.reidlifing.com

Unit 1 Wyview, Newhouse Farm Industrial
Estate, Chapeltown, Morrimouthshire, NP15 6UD, UK

1: XXXXXXXX
2: XX XX XXXXX
3: 140kg
4: 20xx
5: EN360:2002, EN1469:2017, ANSI Z359.14-2021 | Sales Order

Cable
Diameter Ø: 4.8mm
Length 20m

Tamb:
-30°C to +50°C

CE 0598

Inspektionskortet skal udfyldes før første brug af en kompetent person. Periodisk undersøgelse er nødvendig for at sikre udstyrets fortsatte effektivitet og holdbarhed. Regelmæssig formel inspektion af en autoriseret kompetent person bør gennemføres mindst hver 12. måned. Brug den medfølgende formular til dine optegnelser i hele udstyrets levetid.

Tjekliste til inspektion

Enhedens krop

- Undersøg for løse eller manglende fastgørelseselementer eller beskadigede dele
- Undersøg huset for forvrængning, revner eller skader
- Undersøg stikket for forvrængning og revner. Samlestykket skal kunne dreje frit.
- Livlinen skal kunne trækkes ud og trækkes helt ind
- Svag tilbagetrækning af linen.
- Tjek, at livlinen låser, når der trækkes kraftigt i den to gange
- Etiketter til stede og læselige
- Tegn på korrosion

Model	Agent	Serienummer
Fremstilling	Adresse	Kontaktoplysninger
Fremstillingsdato/udløbsdato	Købsdato	Dato for første brug
Andre relevante oplysninger		

Livline

- Undersøg livlinen for snit, knæk, knækkede tråde, flosset reb, korrosion, svejseprøjt, områder med kemisk kontakt eller stærkt slidte områder.
- Livlinen skal være fri for knuder i hele sin længde.

Samlestykker til kabelende

- Efterse karabinhagen for tegn på skader, korrosion og korrekt funktion.
- Hvor til stede: Drejeled skal kunne dreje frit.

Periodisk undersøgelse og reparationshistorik

Dato	Inspiceret af	Godkendt/ Fejl	Korrigerende handling	Kommentarer

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]



> Kontakt os

Hovedkontor Storbritannien

Unit 1 Wyview
Newhouse Farm Industrial Estate
Chepstow
Monmouthshire
NP16 6UD
Storbritannien

- > +44 (0)1291 620 796
- > enquiries@reidlifting.com
- > www.reidlifting.com

Al information heri er copyright-beskyttet af REID Lifting Ltd. Alle firma- og produktnavne er beskyttede varemærker og handelsnavne og alle REID Lifting Ltd. intellektuelle ejendomsrettigheder for produkter er beskyttet under patenter, patenter, der er ansøgt om, og/eller designrettigheder.



Trykt ved hjælp af miljøvenlige processer og materialer.

PTXR/O&M/DK-V1.07/2025